

THE  
conciierge  
newsletter  
SEPTEMBER 2024尊敬的客人  
Dear  
Guests

九月，伴隨著秋風，詩意的季節如約而至。澳門十六浦索菲特酒店系列季節美食及推廣，邀您與親友共用幸福團聚，齊度美好時光。

The poetic season of September has arrived with the autumn breeze. Sofitel Macau at Ponte 16 invites you to enjoy the season with your family and friends through a series of seasonal culinary delights and promotions.

禮賓部Concierge Team

新聞速遞  
Hotel events  
News

樂軒華 Le Chinois

中秋菜單 AUTUMN MENU

11AM-3PM/6PM-10PM,

酒店Hotel 18/F | +853 8861 1001

樂軒華全新秋季菜單精彩呈現，邀請您品味來自不同產地的季節美味。

讓人口齒留香的【花雕醉熟醉蟹】、鮮香熱辣肉汁豐盈的【椒麻炒和牛粒】別具風味的【台州豆麵燒花甲】、外酥裡嫩的【金榜題名】...更多秋季佳餚等您來嚐鮮。

Le Chinois presents new autumn menu, inviting you to taste seasonal delicacies from different origins.

The rich and mellow Crab with Yellow Wine, the aromatic Stir-fried Wagyu Beef with Scallion and Sichuan Pepper, the unique Braised Clams with Sweet Potato Noodles in Taizhou style and more delectable autumn delicacies await your tasting.

城市盛事  
City event  
News

07/09-06/10

第32屆澳門國際煙花比賽匯演

THE 32ND MACAO  
INTERNATIONAL FIREWORKS  
DISPLAY CONTEST

為慶祝中華人民共和國成立75周年，第32屆澳門國際煙花比賽匯演將於9月7日至10月6日舉行。

To celebrate the 75th anniversary of the founding of the People's Republic of China, the 32nd Macao International Fireworks Display Contest will be held from 7th September to 6th October.

城市盛事  
City event  
News

09-15/09

2024世界乒乓球職業大聯盟澳門冠軍賽

WTT CHAMPIONS MACAO 2024

2024世界乒乓球職業大聯盟澳門冠軍賽將於9月9日至15日在澳門東亞運動會體育館舉行。世界頂尖的男、女球員各32名將匯聚澳門，上演連場激戰。

The WTT CHAMPIONS MACAO 2024 will be held from September 9 to 15, 2024 at the Macau East Asian Games Dome. Elite players including 32 male and 32 female players will gather in Macao to bring exciting games to fans.





## 雅聚廊大堂吧 Rendezvous

“懂李”相約冠軍之夜 *The Champion Night - Guest Bartender Tong Li*

8PM – 12PM, 6 Sep. 2024, 酒店大堂Hotel Lobby | +853 8861 7213

9月首個週五，澳門十六浦索菲特酒店攜手人頭馬，邀請大中華區首位全球雞尾酒大賽冠軍——李懂擔任客座調酒師，為您獨家呈獻三款以人頭馬為基酒的特調雞尾酒，邀您沉醉在雅聚廊大堂吧迷人的夜色中。

On the first Friday of September, Sofitel Macau at Ponte 16 partners with Rémy Martin to invite the first-ever Global Cocktail Competition Champion from Greater China, Ms.Tong Li to be the guest bartender. She will exclusively present three specially crafted cocktails featuring Rémy Martin as the base spirit and inviting you to indulge in a Champion Night.

澳門幣 MOP 68++ / 杯起 glass



## 雅聚廊大堂吧 Rendezvous

法式瑪德琳下午茶

*Madeleine Afternoon Tea Set*

3PM – 6PM, 酒店大堂 Hotel Lobby  
+853 8861 7213

「隨心享法」樂享午後時光！原味、巧克力、柳橙、藍莓四款精緻瑪德琳，搭配精選手工果醬及花茶或咖啡，邀您感受法式甜點的永恒魅力，沉浸在法式優雅氛圍中。

Experience French Elegance this Autumn Afternoon. Indulge in a selection of 4 exquisite Madeleines, paired with artisanal jams and your choice of coffee or tea. Savor the timeless allure of these classic French pastries and immerse yourself in the fusion of French lifestyle and local culture.

澳門幣 MOP 168++ / 套 set



## 樂軒華 Le Chinois

長和翡翠葡萄酒晚宴 *Fei Tswei Wine Dinner*

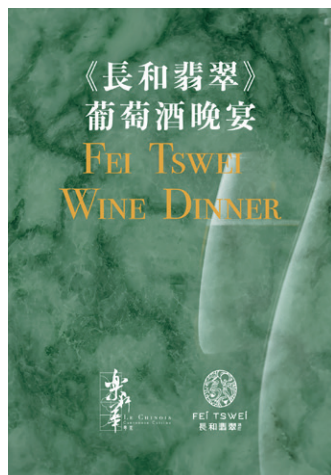
6PM – 10PM, 12 Sep.2024, 酒店Hotel 18/F | +853 8861 1001

從賀蘭山東麓到澳門！

樂軒華與雅高集團合作酒莊【長和翡翠】聯手共同呈獻長和翡翠酒庄葡萄酒品鑒晚宴。餐廳梁大廚將以6款中法融合的創意美饌與7款長和翡翠酒庄的葡萄美酒相配，為您帶來美妙的中西融合味蕾之旅！

From the Helan Mountain to Macau! Le Chinois Cantonese Restaurant cordially invites you to join us for the Fei Tswei Winery wine tasting dinner. Chef Liang of Le Chinois will be pairing six Chinese and French fusion delicacies with seven wines from Fei Tswei Winery, taking you on a wonderful journey of East-West culinary integration!

澳門幣 MOP 888+/ 成人Adult



## 派意舫 Privé

奧地利葡萄酒晚宴 *Austrian Wine Dinner*

6:30PM – 10PM, 24 Sep. 2024, 酒店Hotel 6/F | h6480-fb7@sofitel.com

來派意舫探尋奧地利高博古堡酒庄的經典魅力，感受舌尖上的法式藝術。

酒店法國行政總廚Yvan以優質食材精心打造七道式法式美饌與高博古堡酒庄享富盛名的經典葡萄酒搭配，邀您領略奧地利經典與法式時尚的絕妙融合！

Discover the classic charm of the Schloss Gobelsburg, a winery in Austria with us. Sofitel Executive Chef - Yvan Collet, has created a seven-course Austrian menu with the finest ingredients and adds a French twist. Paired with a selection of vintage wines by EMW from Schloss Gobelsburg, to savor an exquisite fusion of Austrian classics and French chicness.

澳門幣 Mop 888++ / 成人 Adult



## 索菲特水療 Sofitel Spa

秋日舒壓之旅 *Autumn Relaxation*

11AM – 9PM, 酒店Hotel 6/F | +853 8861 7801

夏末秋初，告別換季煩惱！來索菲特水療中心舒壓賦能。60分鐘全身按摩配合30分鐘溫和滋潤的玫瑰身體磨砂，全面釋放身心壓力，給肌膚注入能量，重獲新生。

Say goodbye to the worries of the changing seasons with a stress-relieving and energising experience at the Sofitel SPA. A 60-minute full-body massage, combined with a 30-minute gentle rose body scrub, will relieve your physical and mental stress and leave you feeling energised. Book your healing experience now and enjoy a truly rejuvenating mind-body experience at the Sofitel SPA!

澳門幣 MOP 788++ / 位person



## “菲”凡宴會禮遇 Banquet Offer

BB百日宴及其他活動

- ♥ 訂購3席或以上之宴席，享8折優惠。
- ♥ 享3磅鮮果忌廉蛋糕壹個
- ♥ 每桌獲享紅白葡萄酒各一瓶

BB 100-Day Party & Other Banquet Events

- ♥ Booking of 3 tables or above can enjoy 20% off Discount
- ♥ A complimentary 3-pound fruit cream cake
- ♥ Complimentary bottle of red & white wine (total 2 bottles per table)

婚宴 Wedding

- ♥ 訂購6席或以上之宴席，享85折優惠。
- ♥ 索菲特健身中心雙人健身周卡一張
- ♥ Booking of 6 tables or above can enjoy 15% Discount.
- ♥ Sofitel Fitness 7-day pass for couple.

+853 8861 7112 or  
H6480-SL5@Sofitel.com

SOFITEL.COM

